

ANGEL COMICS

Handsome Girlfriend

4

YOSHIZUMI WATARU



Angel Comics

Handsome Girlfriend



Yoshizumi
Wataru



Handsome Girlfriend [4]



CAST OF CHAR- ACTERS



● KUNIKIDA ICHIRU

HE DIRECTS MOVIES AND TV
SHOWS. A 35-YEAR-OLD
GENTLE.



● NAGAWARA RIO

THE HEROINE OF THE STORY.
THOUGH ONLY 19 YEARS OLD,
SHE IS AN ACTRESS.



● KIKUCHI RIKKA

A HIGH ST AFF MEMBER
FROM OSAKA.



● KAMI OSAMU

ICHIRU'S BEST FRIEND
AN OSAKAN PATRIOT.



● SAWAKI AYA

MUSICAL SINGING
IDOL, AYA RIO'S BEST
FRIEND.

RIO, A YEAR 10 STUDENT, IS THE FAMOUS ACTRESS OF THE ACTING
CLASS FROM YOTOSHIMA ACADEMY!

RIGHT NOW, SHE IS CURRENTLY IN A MOVIE DIRECTED BY ICHIRU,
WHERE SHE PLAYS THE LEAD ROLE.

DURING THAT TIME, AYA AND RIO CONFESSED TO ICHIRU ONE AFTER
THE OTHER. EVEN THOUGH THE ANSWER WAS "NO", THE EVER-
COOL ICHIRU ALLOWED AYA TO EXPRESS HER THOUGHTS OF HIM
AT HER CONCERT AND HELD HER IN THE BACKSTAGE.

RIO, WHO SAW THIS AND WAS HURT, RAN TO THE FRONT DOOR OF
OSAMU, WHO HAD CONFESSED TO HER EARLIER, AND ACCEPTED HIS
FEELINGS.

ON THEIR FIRST DATE, THEY RODE ON OSAMU'S MOTORBIKE TO
YOKOHAMA. RIO, WHO FINALLY FEELS OSAMU'S AFFECTIONS,
STARTS TO GLOWLY LIKE HIM. BUT ON THE OTHER HAND, RIO STILL
FINDS HERSELF UNABLE TO FORGET ICHIRU...



THE STORY SO FAR



HANDSOME GIRLFRIEND [4]



****Perpetual Dreams Translations****

<http://www.shinetsu.com/pdreams/>

#perpetualdreams@tumblr.com

Handsome Girlfriend Volume 4 Chapter 13

By: Yoshizumi Wataru

Translator: Tetris no Miko
Additional Translation: JMJV
Editor: Talesn the Lost
Proofreader: qmichama





* MAO-CHAN IS NOT HERE BECAUSE HE'S ON A TRIP



MAHARI'S FAVORITE MOVIES - KATON RUBY

To be frank, I have no interest in Japanese-made movies whatsoever. They're just too boring. I hate to say this, but a big, exciting film like "Indiana Jones" appears to be impossible for the Japanese to make. So I wish that Japan's movie industry wouldn't waste its money on boring documentaries and use it on interesting movies like "Katon Ruby" instead. I also happen to love just about anything the director, Wada, has created (how strange to escape). I can't wait to see his third movie.







I DON'T WANT ANYONE ELSE TO SEE IT EXCEPT ME



NEVER MIND

I'LL LOOK AT IT ONCE I GET HOME



BUT FOR NOW, I WANT TO BE THE ONLY ONE

JUST ABOUT EVERY BOY IN JAPAN WILL SEE IT! YOU KNOW?

ONCE IT GOES ON THE MARKET,

WHAT DO YOU THINK, OSAMU?



EVEN AFTER IT GOES ON SALE, I FORGOT YOU TO BUY IT!

I'M LEAVING NOW







THIS IS
THE FIRST
TIME WE
CAN SEE
EACH
OTHER
FROM
WORK



ARE
YOU



SORRY...
BUT I
DON'T
HAVE ANY
NOTES
COMING
UP

THE ONLY
TIME I CAN
REST IS
RIGHT AFTER
SCHOOL, ON
THE WAY TO
WORK...



THAT'S
FINE

I'LL PICK
YOU UP AT
SCHOOL
THEN

EVEN IF
IT'S JUST
FOR A
LITTLE
BIT... I
WANT TO
BE WITH
YOU

FREE TALK ①

Hello, Koshikawa Wakana speaking. I've decided to use my freetalk spaces for introducing characters and for random talk and to use the freetalk spaces at the beginnings of episodes to talk about movies I like. I chose movies that aren't your typical popular big hits, but movies which I find charming.

But I apologize in advance if some of you try to rent the movies I talk about and find them not at the video store...
"sweetiepie"



Looks like things're going well between them.

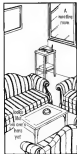


Maybe
it's best
that way



And Ichijo
doesn't look
bothered by
that at all.





407





EXALBA
-71



I JUST
WANTED TO
HAVE A LONG
TALK WITH
YOU

I ASKED HIM
OVER TO
ARRANGE THIS

SORRY
IF I
SCARED
YOU



I'M
FINE

I'M
NOT
WOR-
RIED
ABOUT
YOU

DOO T
WORRY
ABOUT
THAT
MR. OLIVER
CREATED
FOR ME



THOUGH
MY
PRODUCER
GOT MAD
AT ME



THE
MUSIC
MAN
HARDLY
ON YOUR
MIND
ANYMORE

ABOUT
THE
CONCERT
... I'M
SORRY



I'M A
MUSICIAN
ROOM ON
THE SAME
FLOOR AS
YOU

WELL
AND
YOU
KNOW
HOW?









TO
TELL
THE
TRUTH...

I WAS
REALLY
PLAYED-
AND...



MMH??

I just
have one
last favor
to ask



I WAS
GOING
TO ASK
YOU TO
SIGN IT
ANYWAY

THANKS

Goodbye

What a
relief!



I want
to post-
script in
your
movie,
too--



THE
THING
IS...
FOR YOUR
MOVIE...

WOULD
YOU LET
ME SIGN
IT?





FIND THE
GIRL WHO
CAN REPLACE
MOVIES IN
YOUR HEART.

SO
FIND
HER.



HEY,
AID,

THEY HAVE
YESTERDAY'S
PRESS CONFERENCE
ON THE AIR



GOOD
MORNING!

RE "YEWART"



PLAYWRITE

THAT
BAT SUITS
YOU
WELL.

YOU
LOOK
PRETTY
FACE UP
THERE

OH,
YOU'RE
RIGHT



AM I
FOOTER
THAN
SCHOOL

PLUG

OR
REALLY

HOW
SERIOUS
FIRST-
TWO



GO



THEY ARE
KIDS, YEAH

ADULTS ARE
UNDERSTAND
THEY DON'T
NEED TO
EXPLAIN THEIR
GOOD LOOKS

EVERY
THOUGH
THEY'RE
STILL
KIDS.

OMY



...the
color and
color!

...the
expression

PAT

TERU-
CHAN?!





FINE.

AND
YOUR

WOW,
LONG
TIME NO
SEE!!

FINE,
OF
COURSE!

HOW'VE
YOU
BEEN?!



NOT-
HING

WHAT'S
THE
MATTER?

.. Actually,
I wasn't
during
my
vacation.



WELL,
MAYBE
SAYO THAT?

DO THIS
IN YOUR
FIRST
MOMENT.

YUP



AND HE
WROTE OVER
THE SHOW
OTHER? NOT
SINCE THE
STUDIO
WENT TO
GIRL
ANALYSIS.
THAT IS

BUT THAT'S
STRANGE!
ISN'T IT. HE
WROTE AT THE
STUDIO
AND LIVE NEXT
DOOR TO
EACH OTHER



Characters ㊦

Hiromoto Minamide
 Birthday: December 12th
 Blood type: B



Some of you may be wondering who this guy is. He plays the part of Satoru's husband in "Private AF". Actually, he did make an appearance in volume 3, too (pages 131-132). He played a teacher in "High School Crisis".

And incidentally, that TV drama was a parody on the drama (it's old now) that made Akira IW popular, "Dokushimori". The reason I made Hi with named "Minamide" was because Akira Yasho's partner's name was "Minami". And the theme of "Dokushimori" comes from the Beatles song "She loves you".





I
Have
Been

a little down,
lately. But for
some reason... I
felt better once
I heard your
voice.



NOW I
GET THE
FEELING I
CAN GO
ON

YOU
REALLY

...HAVE A
GENTLE
VOICE.

...don't
you...

By well
now, I
don't
realize
it.

No, I
don't try to
realize it.



YOU'RE
ADDING
A NEW
MEMBER
TO THE
STAFF!



NOW
DON'T
WISH-
DIS-
SING.

YOU
DON'T
HAVE TO
NOTICE
THOUGH.

AND WASN'T IT YOU
WHO WANTED TO
EXPLOIT THE FACT
THAT THIS MOVIE IS
BEING MADE BY
IDEYA AND ALL HIS
YOUNG FRIENDS?

AND
ISN'T IT
A LITTLE
LATE TO
BE ADDING
PEOPLE?



THE AMATEUR
BELONGED TO A
MOVIE MAKING
CLUB IN OSAKA,
BUT AFTER MOV-
ING TO TOKYO,
FOUND NO SPACE
TO WORK.

I ALWAYS
LIKE TO
HELP YOUR
TALENT IN
NEED.

I'M
ADDING
YOU
ANOTHER
AMATEUR
FILM MAKER
WHO.

I'M
NOT
ROBBING
YOU A PEN.

I
BELIEVE
IS THE
CASE.
ARE YOU.









SLAP!







Character ③

Black Film
 Birthday: March 26th
 Blood type: A



Earlier, I had wanted to write a manga about a girl who makes movies. But after I started writing "Hondome", I had to give up on the idea since I already use the movie theme. So I decided to bring my original heroine from the movie manga into "Hondome" instead. That's who Rika really is.



For all I brought over from the original was her reputation as being the "amateur film making princess". Her look and personality changed. Her name was originally "Rika", too, but since the boy/looks writer to "Rika", I decided to change it to "Rika".





I wonder
what that
was.



I felt a
strange
weakness in
my heart.

But I felt
something when I
saw Ichiro and
that girl talking
together.





think
about
Drama.





Quarrel

In all
I need







Handsome Girlfriend

Volume 4 Chapter III

Translator: Tides of Time

Editor and Proofreader:
archibone

Perpetual Dreams

<http://translations.worlpgangstamusic.com/>

<http://perpetualdreams.wordpress.com/>







Good
night.



I'm
just
too
con-
fused

When
I was
up



I'm
just
too
con-
fused

I'm
just
too
con-
fused

I'm
just
too
con-
fused

I'm
just
too
con-
fused

I'm
just
too
con-
fused

I'm
just
too
con-
fused



I'm
just
too
con-
fused







SHHHH!
SHHHH!

WHY??

YOU WERE
JUST ON
A DATE
WITH TEE.



LAST
TIMES
WITH ME
WAS A
LOT OF
THE
HIDE-OUT
THAT

IT WAS
A VERY
BIG
MOMENT

ABOUT HUNTER
SOME WHEN
DID YOU GUYS
HIDE-OUT LIKE
THAT?

WATARU'S FAVORITE MOVIES — "SPACE HUNTER"



ABOUT SPACE HUNTER
AND THE "HUNTER"

THIS IS A B-MOVIE SCI-FI ACTION MOVIE STARRING MOLLY LINCOLN WHO HAS BEEN INSEPARABLE FROM "VEGETA IN PINK" MOLLY'S PATTY AND HER CO-FAN. PETER STRAUSS IS DATE AND IT'S A VERY FUN MOVIE. I COULD ALMOST SAY MOLLY IS MY FAVORITE FOREIGN STAR, BUT I HAVEN'T HEARD NEWS OF HER LATELY — I WONDER HOW SHE'S DOING. SPEAKING OF MOLLY, THERE'S ALSO THE BOY WHO SHE PLAYED IN "THE BREAKFAST CLUB" I WAS REALLY SURPRISED WHEN I SAW HER SINGING SOME OTHER SONG SINCE EVEN IN THE MOVIE



SO
YOU'RE
GOING
GIVE IT
ANOTHER
TRY?



WE
DECIDE
TO SEE
SUCH
OTHER
STUFF

AND
THEN



BUT

I'M
NOT
SURE
IT WILL
LAST

WE
WILL
TRY
IT

WE
WILL
TRY
IT



NATSUMI'S FAVORITE MOVIES — "FADING"?

THIS IS A MOVIE ABOUT FIVE PEOPLE JUST BEFORE THEY GRADUATE COLLEGE AND HAVE TO DEAL WITH MARRIAGE, WORK, ETC., WHO DECIDE TO GO ON ONE LAST HILD VACATION (FADING) TOGETHER. KEVIN COSTNER IS NOT AN UNCL, AND THOUGH THE MOVIE STYLE COULDN'T DECIDE BETWEEN COMEDY, PHILOSOPHICAL, OR FANTASY, IT WAS NICE AND LIVABLE. AND I CAN'T HELP MYSELF FROM BEING MOVED AT THE LAST SCENE. ANOTHER MOVIE WITH KEVIN THAT I REALLY LIKE IS "BE-VERLYWOOD" (OH AND SCOTT SPANN ARE SO CUTE!) I STILL MIGHT'N ENJOY "FIELD OF DREAMS" YET, BUT I'LL PROBABLY SEE IT SOON.

Aya...

I DON'T MIND IF ALL HE EVER IS TO ME
IS A GOOD FRIEND

I'm glad...

You look happy again.

I'll
help
you

WE JUST BOUGHT
ME THESE CD

HEP
WELLL
ARARA

SEE
THOSE
GUNS
WILL
PUSH
CHERRY

WHAT
ABOUT
YOU
MOM

WHAT'S
YOUR
NAME



To
make
the
most

of our
newly
found
love...

DO YOU HAVE
ANY IDEA HOW
MANY OF MY
GIRLFRIENDS
HE ABUSE CITY?

IF HE SPENDS
HIS WHOLE LIFE
SMIRK-TALKING
AND PETTING
BIRLS, HE'LL NEVER
HAVE A SERIOUS
RELATIONSHIP

I JUST
CAN'T STAND
HOMOSEXUAL
LIFE ANY

HE'S GOT
A SERIOUS
BELIEFING
NOW

BUT IF
THAT'S
WHAT YOU
WANT, WHY
DON'T YOU
CAN FORGET
ABOUT IT?

WELL, I DO
BELIEVE HIS
POLICY WAS
"LET THE MILK-
LIFE WOMEN
COME TO ME"

LET'S
GO
FIND
THE
MILK-
LIFE
WOMEN

WELL



FREE TALK @

For cheap thought it would be possible to go out to clubs in your school uniform (obviously I see couples walking in the city wearing cute school uniforms I think they're so sweet). Obviously since my high school didn't have uniforms (though at the time I think it allowed us to dress fashionably in school) that my poor high school students to go places after school (though we used to pump). Obviously students went off somewhere after school instead of going straight home we called it "hooking". I wonder if people noticed.

And so, naturally I had Alice and Oliver shots in their stomachs. (Indiana and Hooper are the most popular ones, I think. But I suppose it's nice to strike the balance with the Indiana and the Hooper with the Hooper.)

Do also avoid the concept of the class as an aesthetic. The feedback: the kapi were all very young girls were chopped with heads, not beards. (I was the young type. Aka's were in Piroiti. All D.I. men got the chance. I'd like to write a scene based on the subject.



THE STATE OF TEXAS, COUNTY OF DALLAS, ss. I, the undersigned, being a duly qualified Notary Public for said County, do hereby certify that the foregoing is a true and correct copy of the original of the same, as the same appears from the records of said County.

WITNESS MY HAND AND SEAL OF OFFICE, this 11th day of January, 1907.

JOHN W. BROWN, Notary Public.















I'D
GIVE HER
ACTING IN
EIGHT-
LEGS

IT'S
BECAUSE
THE SCRIPT
AND STORY-
LINE FIT
HER SO
WELL.

IT MAKES ME
REALIZE THIS
MUSIC REALLY
WAS MADE
FOR HER.

I
FISHED
YOU'RE
RIGHT

YEAH



OH
MY
GOD!

YEAH, SHE
LOOKS
UP
AND
DOWN
REALLY
WELL
THAT

THAT
SHE IS
ALSO
GETTING
THE
DISC-
TIONS
RIGHT?



FREE TALK ③

[I] like to do a contribution on the "the character mentalism of 'tenten-ai'" that I started in vol. 2.

Shigeo→ Oda, Yūji
 Hey, I got where you're coming from, but the age gap is too big.

Shigeo→ Black Telling/How

Shigeo→ Tachibana, Ken

Shigeo→ Morikita, Tsuyoshi

Apparently, this Kage is a comedian from Osaka. I've never seen him outside of commercials, though. It's still a coincidence that their names are the same. I guess their lifestyles and attitudes sort of match up, too. (But my [Kage] isn't a comedian. Let me make that clear.)





...right?



Oh,
that's
bellye

Must have
been a
mistake on
the way
from home
school



© 2000 Shueisha



NO WAY



BUT IT'S
TRUE! I
SAW IT
WITH MY
OWN EYES!



LOOK!

BUT THEY
DO HAVE
THE
SHADE OF
JADE, TOO



WELL, I
DO WISH
THEY GET
ALONG
REALLY
WELL

YOU CAN
SEE THAT
AGAIN, THAT
IS, AGAIN

YES,
THAT'S THE
FIRST TIME
I'VE SEEN
DOWNY SO
ATTRACTED
AROUND
A GIRL



WHAT'S
THE
DEMON
ALL ABOUT?



SCREAM

WE
WAVE
AND
A
DEMON?

THE
DEMON
IS
GONE



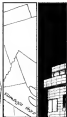
SCATTER

SCATTER



WHAT'S
GOING
ON?

WHAT'S
GOING
ON?





BUT SHE
SAID SHE WANTED
TO HEAR MY
REACTION TO A
CERTAIN MOVIE,
SO I COULDN'T
SAY NO

I
DO
WANT
ALONE

HEAR
I DO

I
THOUGHT
YOU WOULD
TO WATCH
MOVIES
ALONE

WANT



I
WISH IT'D
BEEN
SOME
SCHEDULE
AND
DIFFERENT



ALONE
DIFFERENT



THERE'S A REALLY
INTERESTING
MOVIE, BUT I
WANT TO GO
ON THE MOVIE
DATE COMPLETELY
DIFFERENT FROM
HERE

WE
WENT UP
TOGETHER
THE MOVIE
FOR THE
MOVIE AT
A COFFEE
SHOP AFTER
THAT

FREE TALK 29

When I go to the movies, really happy popcorn and soda gets me really excited. Obviously, sometimes these foods don't go well with the atmosphere of the movie though!

I usually don't drink things, only when I watch movies I want juice, but doesn't cut it for me. Has to be soda.

When I was in a movie theater in Hawaii, they filled my popcorn cup full of popcorn and poured butter over it. I guess that was really interesting. I ate it and everything, but I had too much of it and got sick.









IT'S
NOT
A
MISTAKE

OH
WELL



WE
WOULDN'T
GO
TO
FILM
IN
THIS
THEATRE

THE
LAST
THING
WE
PLANNED
THE
SCENE
IT
WAS
CLASH



LET'S
GO
DOWN
STAGE
THAT

WE
DON'T
NEED
ANY
MORE
THAT

ON THAT
CASE, I'LL
WALK
UP
UPPER
ANOTHER
READ-ONE

ANOTHER
RECORDED



WE
DON'T
NEED
ANY
MORE
THAT

WE
DON'T
NEED
ANY
MORE
THAT

WE
DON'T
NEED
ANY
MORE
THAT

WE
DON'T
NEED
ANY
MORE
THAT

WE
DON'T
NEED
ANY
MORE
THAT







Maybe

We must
be blocking
the screen.

I'd
better
take it
into...





I know
why I'm
so hot
and
so good
for you

and why
I want
you
so
much
for me

I
get
it

I
finally
under-
stand



A girl
who could
become

happy.
didn't
want a
"girlfriend."

My
"partner"

didn't
really
want...

Screened
out the
same love
on film.

Was a
female
master-
part.





I didn't want to have to feel this way.

So I gave up on love.

Or at least I thought I did.

My
chest
hurts.

I can't
breathe.

L

I still.







credits

Translator- Deedred

Cleaner- Chococatchip

Typesetter- Nizuiro Negami

Proofreader- Reil²

Quality Checker- Chococatchip





OFF: DRAB



WHY?!

SPY GLASS

WHY,
IS IT

THAT
YOU
CAN'T
LOVE
ANY-
ONE
BUT
ANNIE?

WATARU'S FAVORITE MOVIE-MAX PUGAN RETURNS

HEL, SINCE IS THE SCRYPTWRITER OFS ABOUT HOW ANNAE OUNGH-AM AMONG A TEACHER WHO IS A SCHOOL-BUOL, AND HER TEENAGE SON ANNAE, CRATCHIE BOLDWOOD, ONE DAY ANNAE'S FATHER, ANNAE, WAS ALMOST KILLED FROM A TEN FLOORS, SHOWS UP ON THEIR DOOR STEP WITH SUITCASES FULL OF MONEY... THIS MOVIE IS A COMEDY

MY FAVORITE CHARACTER IS THE DETECTIVE PLAYED BY DONALD SUTHERLAND

ACTUALLY, THE BEGINNING AND THE CREDITS ARE DONE IN ANIMATION, AND I FOUND THAT TO BE VERY COOL

SPEAKING OF ANTHONY BROWDER, I RECENTLY SAW "HARVEY BUSINESS" SINCE HE ALSO STARRED IN

IT WAS SO BORING - I FULLY AGREE BUT HEAN COMEDY WAS PRETTY GOOD



WATARU'S FAVORITE MOVIE- TOP GUN



© 2004 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 255: 105–112

IN TRUTH, I DON'T ESPECIALLY LIKE THIS MOVIE, BUT SINCE I'M SUPPOSED TO WRITE STUFF FOR THIS COLUMN, LET'S TALK ABOUT ENTERTAINMENT FOR THE HOLIDAYS.

EVEN THOUGH INTERVIEW IS FORTH, ABOUT THIS MOVIE'S LEAD ACTRESS TOM JONES, WE DON'T REALLY INTERVIEW HIM.

HIS CO-STARS ANTHONY EDWARDS AND VAL KILMER ON THE OTHER HAND, I REALLY LIKE THEM. I JUST DON'T SEE WHY EVERYONE LIKES THEM. IT BODDLES MY MIND.

© 2006 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 260: 459–467





I'M A
REALLY...



TO
ESCAPE
MY OWN
PAIN,

I TOOK
ADVANTAGE
OF HIS
FEELINGS—
NOT ONLY
THAT,

TERRIBLE
PERSON
...

THERE'S
NO WAY FOR
US TO GO
BACK...

I
ENDED UP
HURTING

SUCH
A KIND
PERSON

OSAMU...









THE
END
OF
THE
WORLD



FREE TALK ③

我是個手巧的人（身為漫畫家，應該是比普通吧）我很會編織，但是這幾年很忙，已經完全沒有再編織東西了。後面幾頁在屋頂上的畫圖，未來會穿的毛衣，其實已經醞釀下去了。刊登在「ATSUMI OSHI 的編織畫冊」中，胸前的絨花是紅的，還有黑的白的，十分可愛，身體部份已經完成了，袖子好像還差一隻吧？總之快要完成了，但都沒去做，等完成後，我想配上小喇叭裙穿穿看，想著想著就畫出來了。可是，今年還是沒有完工，就已經進入春天了……還不會永遠都完成不了吧？順便一提，現在屋頂上穿的毛衣，我也有一件，畫的時候，我正穿在身上，顏色是黃色……還是說說暗黃色好。



WHAT'S WITH THOSE TWO?

THEY'VE BEEN ACTING STRANGE LATELY.



IT'S BEEN WEIRD BETWEEN THEM EVER SINCE

YEAR, EVER SINCE THE DAY WE WAITED FOR THE WEATHER TO CHANGE, BUT THE SKIES DON'T CLEAR UP



DID THEY HAVE A FIGHT?

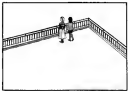
THAT'S RIGHT.

THAT DAY WAS RECENTLY SAID, "WE'RE HOME PLANNING FOR TODAY" AND LEFT BEFORE THE DECISION TO STOP HAD BEEN ANNOUNCED











FREE TALK ㊟

這次在夜末收錄了「建造」的番外篇。是宋央與夏威瑪拍攝，暑假前後的故事。原本應該放在第三集的，但因為頁數的關係，只好放在第四集。我在裡面用上了我最喜歡的音樂家「KAN」的歌，就收到很多來信說過「他也是歌迷」、「聽過後覺得很棒，也變成歌迷了」、「想聽，但唱片行沒賣」、「真有這個人嗎？」等等，讓我覺得很開心。我和KAN在去年的秋天見過一次面。第一次聽到的歌是在早上的電視中以年輕人取向的情懷節目「甜甜圈」，當中的主題曲“OVER YOU”，再來是“拜託寶貝，別再笑了，笑也無事於補”。這首歌的旋律及歌詞，還有具魅力的聲音，讓我變成了歌迷。





JUST YOUR
PRESENCE
INCREASES THE
AND SPARKS
MORE IDEAS,
EXPANDING THE
FEEL FOR
THE FILM

I THINK
KUMAGAI
SEES
A LOT OF
POTENTIAL
IN YOU



TO BE THE ONLY ONE.

THAT IS SPECIAL TO HIM

IF THAT'S TRUE

I WOULD BE SO HAPPY...!

END





I HATE
MYSELF
THIS WAY

IN ORDER
TO HIDE MY
FEELINGS,
I'M SO
HORRIBLE
TO HIM...

IS IT?

IF ONLY
I WERE
LIKE ARO,
AND WAS
ABLE TO BE
HONEST WITH
MYSELF...

BUT I
COULDN'T
SINCE I'M
ALREADY
IN LOVE
WITH HIM.

ORIGINALLY
I WANTED
TO FORGET
HIM



KARRY



WALKING
TOWARDS
THE LIGHTS

AND HEARD
LIGHTS



WALKING



GO
ON
THE
ROOF

NOT
PLAYING
FOR
YOU
THERE



WHAT
IS
IT

I'M
IN
A
MEETING



LET
ME
APPROACH

LISTEN
TO
AND
EVEN
JOY



YOU
CAN'T
KEEP
RUNNING
AWAY











HE PUTS
ALL HIS ENERGY
INTO THE MOVIE
ONLY WANTING
TO MAKE YOU
LOOK GOOD.

REALLY
IS IN LOVE
WITH YOU
AND

IT'S
JUST
THAT.

THAT
GUY



THE ONLY
ONE THAT
COULD LOVE
A FILM
FREAK LIKE
HER IS
MIO-CHAN

SO I'LL
BE THE
ONE TO
STEP
BACK.



AT FIRST I
HAD PLANNED
ON STEALING
MIO AWAY
FROM HIM
WHEN HE IS
CONCENTRATING
ON THE MOVIE...

SUGGEST IF
IT'S NOT
LIKE OTHER
GIRLS DON'T
LIKE ME!



OSAMU....





FREE TALK

買了CD，愈來愈迷KAN的我，也隨著做過時來幫我畫圖的朋友聽，雖然大家都很捧場，但沒有像我當初一樣，一聽就很狂熱。這點讓我覺得很不可思議。因為我又不是什麼音樂怪胎，也沒有什麼特殊的喜好，我想，我喜歡的東西，大家也會喜歡才對（不過，在工作中這麼熱衷於聽音樂，也是被傷腦筋的）不過現在可出現一位跟我同樣狂熱的人物，那就是矢澤愛。



矢澤 KANA













A black and white manga panel. At the top, a character with dark, wavy hair is shown from the chest up, looking down. Below them, a large oval speech bubble contains the text "I REFUSE TO ANSWER". The central focus is a character with dark hair and bangs, looking directly at the viewer with a serious expression. In the bottom left, a character with long hair is shown in profile, looking towards the right. In the bottom right, a character with dark hair is shown from the chest up, looking down. The background is mostly white, with some dark areas suggesting a setting.

I REFUSE
TO
ANSWER



A chibi-style illustration of a girl and a boy standing side-by-side. The girl on the left has blonde hair with a yellow headband and is wearing a dark blue school uniform with a white collar and a dark skirt. The boy on the right has black hair and is wearing a dark blue school uniform with a white collar and dark pants. They are both looking forward with neutral expressions. The background is a light pink with a subtle pattern.

[Home](#)
[About Us](#)
[Contact Us](#)
[Privacy Policy](#)
[Terms of Service](#)



QUIT
BEING SO
STUBBORN.

TSUKUYA



Glare

WHO
TOLD
YOU
TO GET
IN MY
BUSI-
NESS!!



I THOUGHT
I EXPLAINED
IT TO YOU!

WHY DO
YOU KEEP
BLAMING
ME?

I DON'T
HAVE TIME
FOR ROMANCE
IN MY LIFE!

WHAT'S SO
WRONG WITH
THAT?!

I PUT
EVERY-
THING

ON THE
LINE FOR
THIS MOVIE!

YOU'RE
CALLING
ME THE
BAD GUY
...??

NOW...





ALL
DAY LONG,
THE ONLY
THING
YOU TALK
ABOUT IS
THE FILM

IDIOT!

I'M
WARNING
YOU
OZAMORI

SO WHAT
IF I TALK
TO YOU
TAMI? WELL
WHAT CAN
YOU DO
ABOUT IT?

EVEN
THOUGH
YOU'RE
MY FRIEND,
I'M NOT
GOING TO
LET YOU
TALK TO ME
THIS WAY.



IF YOU
DON'T
LIKE IT,

I HAVE
MY OWN
WAY TO
HANDLE
THINGS.



THEN
YOU CAN
LEAVE!!



MY FAVORITE MOVIE - NOTHING IN COMMON

THE STORY IS ABOUT A SUCCESSFUL 30-YEAR OLD MAN WHO ENJOYS HIS BACHELOR LIFE.

BUT ONE DAY HE RECEIVES A MESSAGE FROM HIS DAD SAYING "YOUR MOM WANTS TO DIVORCE". SO HIS DAD ENDS UP LIVING WITH HIM AND ABANDONING UP HIS ORDINARY ROUTINE.

IT'S A FUNNY COMEDY THAT CENTERS ON FAMILY AND PRESENTS A THOUGHTFUL VIEW OF FRACASURES BETWEEN PARENTS.

IT WAS A FILM THAT MADE ME REALIZED SOMETHING AND ONE THAT CAN BE WATCHED AGAIN AND AGAIN. TOM HANKS HAS BEEN ONE OF MY FAVORITE ACTORS EVER SINCE HIS DEBUT.



MY FAVORITE MOVIE - BATMAN

THIS IS NOT EXACTLY MY FAVORITE, BUT IT IS THE FIRST FILM I SAW IN A FOREIGN THEATER (I WAS IN HAWAII). SO IT WAS MEMORABLE.

IT SEEMS LIKE PEOPLE IN AMERICA REALLY LIKED JACK NICHOLSON'S JOKER. I WAS IMPRESSED AND THOUGHT, "WOW, A BIG NAME STAR LIKE THAT WAS WILLING TO PLAY SUCH A STRANGE ROLE, AND HE SEEMS SO HAPPY DOING IT".

ALRIGHT, I KNOW SUPERMAN IS AN ALIEN, BUT BATMAN IS FROM EARTH. SO WHY DOES HE DRESS UP IN THAT ELEPHANT SUIT, AND DRIVE THAT STRANGE LOOKING CAR...? WHAT A WEIRDO. HOWEVER, I DO LIKE MICHAEL KEATON. HE WAS PRETTY GOOD IN "THE DREAM TEAM". I ALSO LIKED THE LOOK OF KIM BASKINER.



REALLY,
HOW LONG
DO YOU
GUYS PLAN
TO FIGHT?

OF
COURSE IT
BLAMPORED
AND



Oh, what
a nice lot

What about you too
to stand when you are
talking with your
you keep look like
bored and brother

AND TALKING

NO, HE'S
TALKING
WITH MY
MOM

SORRY

OH, WELL...
BE HE
THERE?



I CAN
SYMPATHIZE
WITH YOU,
BUT OSAMU
MUST BE
FEELING BAD
ABOUT THIS
TOO.

YOU
GUYS SHOULD
REALLY TALK
THIS OUT
TOMORROW
AT SCHOOL.

I'M REALLY
SORRY ABOUT
THIS.

IT LOOKS
LIKE THAT MAY
WILL HAVE TO
BOTHER YOU P
OR A COUPLE
OF DAYS

THAT'S
FINE

HEY
OSAMU,







AGONY HE
APPROACHES
TO ME

HE MAKES
ME REAL
ENOUGH TO
TELL ME

HE LOOKS
DOWN ON
PEOPLE



AGONY

I DEFINITELY
WILL NOT GO
BACK?

AGONY
IS THE
ONLY ONE



AM, YES?

KARY

HE...
LOOKED
LIKE HE
HAD THE
PLAN



KARY

DO YOU
RECKON HE
GET BACK?

Still covers for him



FINAL...
KORAMU IS ABOUT
AGAIN





Fateful Encounters

Are in need of:

- Translators
- Editors
- Proofreaders
- Quality Checkers

Site:

<http://fatefulencounters.cloudrealms.com/>

Forum:

http://www.visionsonline.com/Fateful_Encounters/index.php/









はち

Fateful Encounters

Are in need of:

- Translators
- Editors
- Proofreaders
- Quality Checkers

Site:

<http://fatefulencounters.dreamrealms.com/>

Forum:

http://uk.mynovelfire.com/fateful_Encounters/index.php/









encounters







ICHIRU!

GET UP
OR YOU'LL
BE LATE!



MAH-
WHA...

YOU CAN'T
DROP FOUR
DAYS IN A
ROW!

GGGGG!
GET UP!



THEN YOU'LL
FALL BACK
ASLEEP!

CHIRU
YOU GO
FIRST...

LET ME
SLEEP A
LITTLE BIT
LONGER...

I WANT
TO GET UP
EARLY...



GET
UP AND
CHANGE
YOUR
CLOTHING!

YOU WERE
ON THE
COMPUTER
ALL NIGHT
AGAIN!

DIDN'T I
TELL YOU
TO SLEEP
EARLY!

After this he went up once, and fell asleep again.



Fateful Encounters

Forum:

http://x10.invisionfree.com/Fateful_Encounters/index.php?

Site:

<http://fatefulencounters.cloud-nine.com/>



Fateful encounters



Recruiting all Positions



Join us !!









OH?

HE'S ALWAYS
PLAYING IN
GUNS FOR LONG
PERIODS OF TIME,
SO HE'S WORRIED
ABOUT YOU.

HE HOPED YOU
WOULD VISIT HIM,
BUT YOU TURNED
HIM DOWN.



TAKEN IT WOULD
BE BEST FOR YOU
TO WORK HARDER
IN SCHOOL.

ALSO...

I RECEIVED
A LETTER
FROM YOUR
FATHER.



ANYWAYS,
I HOPE
YOU WILL
SCORE
HIGHER
ON THE
NEXT
EXAM.

UNDER-
STOOD?



WELL...
I WANT TO TELL
YOUR FATHER STUFF LIKE,
"SIR, YOUR DARLING SON
IS WORKING HARD AT
SCHOOL, DON'T WORRY."
BUT WITH YOUR GRUDGE...

REALLY,
AND EVEN
TOLD MOTHER
THAT?

WHERE
DO I
HAVE THE
TIME...



YOU



PLEASE
LET ME
HAVE THE
FREEDOM
TO DO AS
I PLEASE



SORRY
SENSEI...

I CAN'T
PROTECT
YOU



KAMIGAITO



REARND
I UNDER-
STAND!

WELL YA
SENSEI!



TO
EVERY
ONE
AL-
GAT?

WERE YOU
WAITING
FOR ME?

LET'S GO
HONEY!



LOSER...

DON'T PUSH YOURSELF
SO HARD...
TAKE CARE OF YOURSELF.



WHAT DID
SENSEI SAY
TO YOU?

OH.

IT WASN'T
ANYTHING
IMPORTANT ANY?



IT'S NOT
YOU.

THIS IS WHAT
I WANT TO DO,
SO DON'T
MIND ME.



IF I'VE SAID
TOO MUCH,
I APOLOGIZE.



I THINK

THE EXPECTATIONS
LOOKING AHEAD FOR
THIS PLAN

ARE GETTING
HEAVIER AND
HEAVIER



AND THERE
ARE MANY
INTERESTING
ASPECTS

THE SPECTING
IS GETTING
BETTER AND
BETTER

NOT ONLY
IS PLEAS
BECOMING
SPECTACULAR



RIGHT NOW
YOU CAN ONLY
WATCH OVER
HER. THERE'S
NOTHING ELSE
YOU CAN DO



I STILL
FEEL A LITTLE
STRANGE...

I PLACED TOO
MUCH THE SQUARE
ON MY SHOULDERS

IT'S ALL
BECAUSE
OF ME...







SORRY

YOU'VE GOT TO STOP
SAYING THAT



I DON'T WANT TO
RUN AWAY ANYMORE.

I DON'T WANT TO RECKE
MYSELF OF MY OWN FEELINGS

BECAUSE I KNOW,

NO MATTER WHAT

I WILL LOVE YOU
MORE THAN ANYONE

IT'S NOT
VERY LONG...

THERE'S
AROUND THREE...
OR IS IT FOUR
MONTHS?



MAK!

LET ME
SAY THIS
UPFRONT

DON'T YOU
EVER DREAM
TO BROODER
ANY!



THEN I'LL
JUST SAY IT.
YOU GUYS
DIDN'T MATCH

I CAN
BEAT...

HOW CAN
YOU BE
CONSIDERING
THIS?!



NO!

I FINALLY
GET AN
OPPORTUNITY
TO SAY...

WHAT'S
TAMMY
THAT'S UP
TO ME!



THANKS FOR
SAYING THAT
REALLY NICE!

THAT'S NOT
KINDNESS
YOU KNOW!

THE

I GOT
IT



IT CAN'T
BE ANYONE
BETTER
FOR YOU!

IF NOT,
MY BACKPACK
WOULD BE
REALLY LIGHT!

ハンサムな彼女【4】







Credits

Chinese Translator- Declaired
Cleaner- Chococatchip
Typesetter- MikuIroMegumi
Proofreader- Scribbles
Quality Checker- Chococatchip



**Happy
Birthday
Skyzel!!**

We could really use game designers and if you love
our grandchildren and want to help out then please
stop by our library and teach your skills. We are
looking for anyone who want to be trained. We can't
wait to have you part of our family.

Talitha Encuentros

<http://talithaencuentros.com> Talitha Encuentros, Inc.

THIS PROJECT WAS BROUGHT TO YOU BY
FATEFUL ENCOUNTERS. WE HOPE YOU ENJOY
OUR WONDERFUL PROJECTS AS MUCH
AS WE ENJOYED WORKING ON THEM.
THIS IS FREE SCANLATION AND WE WOULD
LOVE IT FOR YOU TO SUPPORT THE MANGAKA
BY SUPPORTING THEM AND BUYING THEIR WORK.
JUST AS YOU SUPPORT US GO SUPPORT THEM.

THANK YOU<3
FATEFUL ENCOUNTERS

[HTTP://Z10.INVISIONFREE.COM/FATEFUL-ENCOUNTERS/INDEX.PHP?/](http://z10.invisionfree.com/fateful-encounters/index.php?/)

WOTTON

WOTTON





*Fateful Encounters needs the following really bad
We can always use more people added to our family
I hope you will help us continue the projects that are
needed help with because we don't want to drop anything*

- Proofreaders
- Cleaners
- Typesetters
- Quality Checkers

Translators are always welcomed as well as poets!

Fateful Encounters



The following project was brought to you by Fateful Encounters. We hope you enjoyed what you read. Please understand these are free scans and hope you will support the mangaka by buying their work. They do work very hard on it and it would be lovely if you enjoyed as much as we work on it. Then you will love their work even more. We are not responsible for distributing or selling our scans. If we find out we find out you are selling them we will be coming after you. Please don't get please don't! Thank so hope you enjoy the next one coming and please support the mangaka.

*Handsome na
Kanojo*

KENJI

side
story



Credits:

Translator Tetsu no Miko

Proofreader jerrard

Cleaner gagax83

Typesetter Laine

Q&A jerrard



JUST
BEFORE
SUMMER
VACATION.

JULY

KENJU!

HERE I START
WORK IN THE
EVENING.

ARE
YOU OFF
TODAY?

HAVEN'T
SEEN
YOU IN
THREE
DAYS.

HEY,
AND

GOOD
MORNING!



DON'T
LEAVE
ME!

HAVE YOU
STUDIED FOR
MOTONARI?

YOU'VE
SURE BEEN
BUSY
LATELY.



OH

drag drag drag

KOKUM
COME HERE
FOR A SEC.



ASK HER
OUT! TELL
HER YOU
LOVE HER!

YOU DO
LOVE HER,
DON'T
YOU?



RIGHT?

LISTEN, DUE,
YOU SHOULD
JUST ASK HER
OUT ALREADY.
AH, YOU'RE
HOPELESS.



WHAT'S
THE BIG DEAL
CLASS IS
ABOUT TO
START!



TE

HE
ALREADY
DUMPED
HER.

*Shinji
not me.*

FIRST,

WE HAVE
THE NEIGH-
BOR SHE WAS
PREVIOUSLY
IN LOVE WITH.
MURRAY
TERLSON.

MI

HE
OBTAINING
NO
SPECIAL
FEELINGS
FOR HER.

THEN WE
HAVE HER
CURRENT
LOVE,
KIMAGORI
DOKKA.

CHI

YA

T SU

THIRDLY,

THERE'S
MURRAY TERLSON.
ALTHOUGH HE IS
INTERESTED IN HER,
HIS YOUNG AGE
COUNTS AGAINST
HER.

*Oh well, I'm not
sorry about that.*





AT THE
START OF
MY LAST
YEAR OF
JUNIOR
HIGH



HIS
TRANS-
FERRED
INTO MY
CLASS



THIS IS
HACHIKAWA
AND

I'M GLAD
YOU WILL ALL
MAKE HER FEEL
WELCOME.



HERE
OVERCOME
BY HOW
BEAUTIFUL
THE NEW
GIRL WAS

EVEN WE,
THE CELEBRITY
CLASS, WHO ARE
SUPPOSED TO BE
USED TO BEAUTY
BY THEM.



SHE FELL INTO
EVERYONE'S
HEARTS!

What's going
on over there?

HEY, DID
SOMEONE
IN HERE DO
PROBLEMS BY?

SHE
WAS VERY
POPULAR.

STOP
BEING SO
SILLY!

AW,
COME ON!
AND HERE
I WENT
THROUGH
ALL THAT
TROUBLE!

TRADE
PROBLEMS
WITH ME!

... I AM... ..

I DO
LOVE HER.

TO TELL
YOU THE
TRUTH...

I WOULD
STAY IN
THE CAR,
BUT I GET
SICK.

GOODBYE
I DON'T
KNOW ANY-
THING! THE
CARS COME
AT THE AFTERNOON.

HAVE
YOU
DECIDED
TO DO
IT?

WELL,

BUT...



I KNOW
SHE WAS
OUT OF MY
LEAGUE, SO I
DECIDED TO
JUST BE
FRIENDS...

FROM
THE VERY
MOMENT



I LAD
EYES ON
HER,

IF I
HAVE A
CHANCE

I WONDER...



MAYBE I
SHOULD
GIVE IT
A TRY...?

THANKS!

OKAY, JUST
LEAVE IT TO ME!
I'LL GIVE YOU
THAT A CHANCE
TO BE ALONE!



GOOD
FOR YOU!

OH,
SO YOU'RE
GONNA DO
IT NOW!





I WONDER
WHAT HE'S
UP TO

IS GUIN
TAKING
HIS TIME



HEY,
LISTER

UHM...



WELL, THAT'S NOT
REALLY... AT LEAST,
I DON'T THINK SO



HE TOLD
ME TO WAIT
FOR HIM BE-
CAUSE HE HAD
SOMETHING TO TALK
ABOUT

BUT
MAYBE HE
FORGOT
AND LEFT



OH,
THAT? IT'S
FUN. I JUST
BORROWED IT
FROM SOME-
ONE

TRIAL,
I LOVE
THEM!

HAVE
NEVER
HEARD
OF TRIAL..

DO
YOU LIKE
THEM?



WHAT OF
IS THAT?

WHAT



WHY?



slide
slide

Wahh



ARE YOU
STAYING
HERE?

ARE
SURE?

THEN IF
YOU WANT

THEN TELL
HER I HAD
TO LEAVE.
OKAY?

ARE
SURE?



I JUST
CAN'T SAY IT
TO HER FACE

... IT'S
NO USE



OH
PENNY!

I DON'T
THINK YOU'VE
EVER CALLED
BEFORE.

OH MY,

I'M
TRY THE
TELEPHONE!



Did you
hear that
yet?!

That's
it!

Wow...
I AM!

Well,
you see,
I'm
like...



I'M NOT
SUPPOSED
TO BE
GOSSIPING
WITH HER!

AND
THEN YOU
SEE, AFTER
THAT...

I'VE GOTTA
GET TO THE
POINT!



WHA

Wow...

No
waaaaay!
I had
no idea!

WHAT THE
HELL AM I
DOING?!

ISN'T IT
FUNNY?!



Remember, this is
my New York, and
this is my friend.

I CAN'T
CALL
SEEMER
ANYMORE,
EITHER.

EVEN IF I CALL
HER ON THE
PHONE, I CAN'T
SHUT IT?

THERE ARE
NO GO!
FRIDGE
SHOOTING.

AMONGST
MY PILLY-
PALLYING'S,
SUMMER
VACATION
CAME.



I CAN'T
DO THIS!

I HAVE
TO BE
MORE
CASUAL!



This is
a rough
draft



MAKER I
CAN JUST
SLIP IT

ALL THAT
REMAINS
IS A
LETTER!

INTO MY
SUMMER
GREETING
CARD!





I'M
SUCH A
TERRIBLE
WRITER!



*I can't sleep at night
I can't eat during the day
All I think of is you
You've taken over my mind
I can't function anymore.*

NO
SAY THE
LOOP

OH!
THIS
IS THE
GROUP



*Today for sure, I tried,
I tell you how I really feel.
But I can't tell you face to face
I can't seem to get
the timing right.*



Where: This is a nice song. But it

clunk!

Well, you see, um, ?

I can't really say this well, but...

Well, you see, um, maybe you already know
Well, you see, um, how much longer will this
torture continue? My love for you cannot be
expressed in words

THESE
LYRICS!

TH...

I wasn't even trying to make you laugh, but you did.
So I can't talk about anything serious with you.

IT'S
AS IF...

But to you, I am just a mere friend
Who listens to your troubles
But I don't want that anymore.

KAN
WROTE
THESE
LYRICS
FOR ME!





Whisper: When about 141





SHE PROBABLY
WOULDN'T EXPECT
SOMETHING LIKE
THIS...

SHE
PROBABLY
WILL BE...

I WONDER
IF SHE'LL BE
SURPRISED...



TAKE
MATTERS
INTO YOUR
OWN HANDS!

AMMMH!
JUST LET
IT GO!



BUT...

MAYBE I
SHOULDN'T
HAVE SENT
IT.



strong!
Stand up





blink

KENJI,
YOU'VE
GOT A
POSTCARD.

WAAA!
WAIT, MOM!
DON'T READ THAT!
DON'T READ IT!!!

WAITING
YOU SO SAID
WOULDN'T I
WOULDN'T READ
IT. WHAT A
STUPID
SON I HAVE

part
part
part

MOM'S
ANSWER!

Summer Greetings
Thanks for the
postcard for you
because of sun & fun
beach! That's a nice
song, but it's late, see
you when school
starts again.
-Kenji

IT'S
HERE!

IT'S
FINALLY
HERE!

SHE...

*SHE DIDN'T
GET IT!*



THE
NEW
SEMESTER

SEP-
TEMBER

KENJU

hmpf

GOOD
MORNING!

At! Ago!
You'll never believe
what Kenji did!

GOOD MORNING,
MOM!

WHAT'S HIS
PROBLEM?

IT'S ALL
MY
FAULT!

THAT
ABSOLUTELY
NEXT TIME
I SEE HIM,
HE'S PROBABLY
DEAD!

grumble

grumble

AND
SO,

KENJI'S
CONFESSION
OF LOVE
WAS LEFT
UNSPOKEN



BUT YAZAWA A-SENSEI
LIKES ME BEST OUT OF
ALL THE CHARACTERS
IN HANDSOME, SO I'M
SURE I CAN CARRY ON.



EVEN AN OPTIMISTIC
BOY SUCH AS I
WOULD BE DEPRESSED
AT THIS SIDE STORY.



Credits

Translator: Tahir no Miko
Proofreader: jerrard
Checked: Sugarcozy
Typesetter: Laine
Quality Checker: jerrard

Radford
chapter 1

